UNITED
NATIONS

A S

General Assembly Security Council

Distr.
GENERAL

A/45/993
S/22449
9 April 1991
ENGLISH
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/
RUSSIAN

GENERAL ASSEMBLY
Forty-fifth session

SECURITY COUNCIL
Forty-sixth year

NOTE VERBALE DATED 9 APRIL 1991 FROM THE SECRETARY-GENERAL TO THE PERMANENT REPRESENTATIVES OF MEMBERS STATES

The Secretary-General has the honour to transmit herewith letters dated 5 April 1991 from the representatives of France, the Union of Soviet Socialist Republics, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States of America to the United Nations (see annexes I to IV).

ANNEX I

Letter dated 5 April 1991 from the Chargé d'affaires a.i.
of the Permanent Mission of France to the United Nations
addressed to the Secretary-General

I have the honour to refer to my predecessor's letter of 16 June 1973 addressed to the Secretary-General (S/10952) transmitting the text of a declaration of the French Republic, the Union of Soviet Socialist Republics, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States of America, issued on 9 November 1972, and to inform you that, with the entry into force on 15 March 1991 of the Treaty on the Final Settlement with respect to Germany, the rights and responsibilities of the Four Powers relating to Berlin and to Germany as a whole are terminated.

As a result, the corresponding, related quadripartite agreements, decisions and practices are terminated and all related Four Power institutions are dissolved.

I have the honour to request that the present letter be circulated as an official document of the General Assembly and of the Security Council.

(Signed) Jean-Marc ROCHEREAU DE LA SABLIERE
Chargé d'affaires a.i.

ANNEX II

Letter dated 5 April 1991 from the Permanent Representative of the Union of Soviet Socialist Republics to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to refer to my predecessor's letter of 16 June 1973 addressed to the Secretary-General (S/10953) transmitting the text of the declaration of the Governments of the French Republic, the Union of Soviet Socialist Republics, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States of America, issued on 9 November 1972, and to inform you that, with the entry into force on 15 March 1991 of the Treaty on the Final Settlement with respect to Germany, the rights and responsibilities of the Four Powers relating to Berlin and to Germany as a whole are terminated. As a result, the corresponding related quadripartite agreements, decisions and practices are terminated and all related Four Power institutions are dissolved.

I have the honour to request that the present letter be circulated as an official document of the General Assembly and of the Security Council.

(Signed) Y. VORONTSOV

ANNEX III

Letter dated 5 April 1991 from the Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to refer to my predecessor's letter of 16 June 1973 addressed to the Secretary-General (S/10954) transmitting the text of a declaration of the French Republic, the Union of Soviet Socialist Republics, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States of America, issued on 9 November 1972, and to inform you that, with the entry into force on 15 March 1991 of the Treaty on the Final Settlement with respect to Germany, the rights and responsibilities of the Four Powers relating to Berlin and to Germany as a whole are terminated. As a result, the corresponding related quadripartite agreements, decisions and practices are terminated and all related Four Power institutions are dissolved.

I have the honour to request that the present letter be circulated as an official document of the General Assembly and of the Security Council.

(Signed) D. H. A. HANNAY

ANNEX IV

Letter dated 5 April 1991 from the Permanent Representative of the United States of America to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to refer to my predecessor's letter of 16 June 1973 addressed to the Secretary-General (S/10955) transmitting the text of a declaration of the French Republic, the Union of Soviet Socialist Republics, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, and the United States of America, issued on 9 November 1972, and to inform you that, with the entry into force on 15 March 1991 of the Treaty on the Final Settlement with respect to Germany, the rights and responsibilities of the Four Powers relating to Berlin and to Germany as a whole are terminated. As a result, the corresponding related quadripartite agreements, decisions and practices are terminated and all related Four Power institutions are dissolved.

I have the honour to request that the present letter be circulated as an official document of the General Assembly and of the Security Council.

(Signed) Thomas R. PICKERING